

AURIOL®

RADIO-CONTROLLED TEMPERATURE STATION AFT 77 B2



QUICK START GUIDE

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • GERMANY • www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacij · Informācijas data

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

08/2020 · Ident.-No.: AFT77B2-082020-2

IAN 345563_2004

SE Den här snabbinstruktionen är en del av bruksanvisningen.

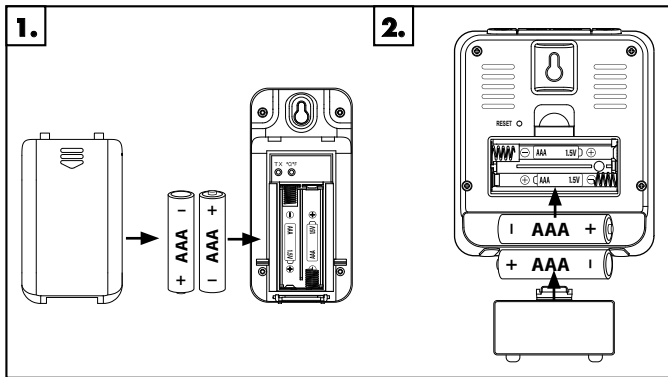
Ta väl vara på den och förvara den tillsammans med bruksanvisningen. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person. Läs igenom bruksanvisningen och framför allt säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda produkten.

PL Niniejsza skrócona instrukcja obsługi stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowuj ją razem z instrukcją obsługi. Przekazując produkt osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację. Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i zwróć szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa.

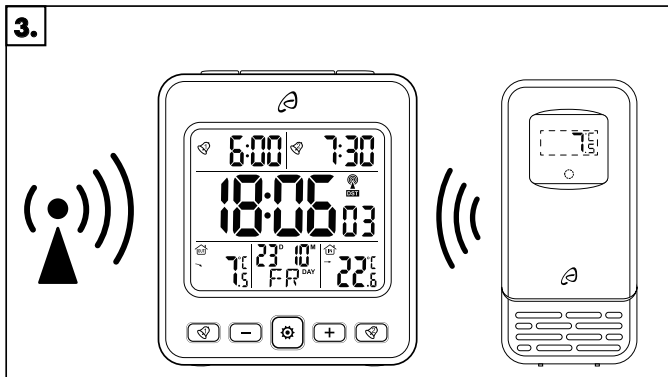
LT Šis trumpasis vadovas yra neatskiriama naudojimo instrukcijos dalis. Būtinai išsaugokite jį kartu su naudojimo instrukcija. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir ypač atkreipkite dėmesį į joje pateiktus saugos nurodymus.

LV Īsā instrukcija ir neatņemama lietošanas pamācības sastāvdaļa. Rūpīgi uzglabājiet to kopā ar lietošanas pamācību. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzi arī visu ierīces dokumentāciju. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas pamācību un it īpaši ievērojiet tajā sniegtos drošības norādījumus.

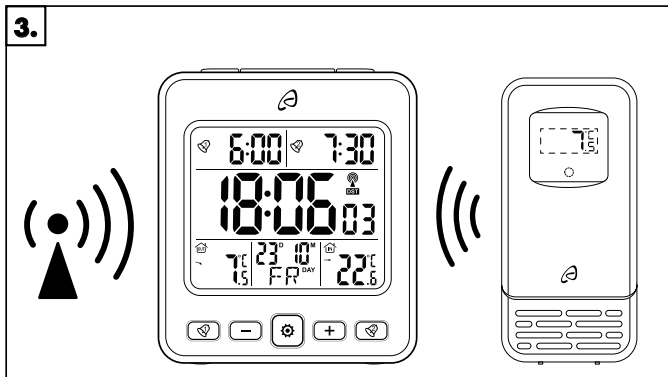
DE AT CH Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie sie zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



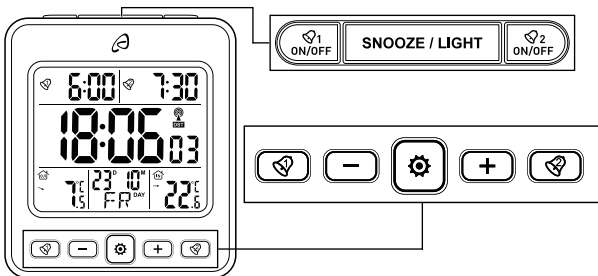
- Sätt först in batterierna i utomhussensorn och först därefter i temperaturstationen innan du tar den i bruk.
- Podczas uruchomienia najpierw należy włożyć baterie do czujnika zewnętrznego, a dopiero następnie do stacji pomiaru temperatury.
- Pradėdami naudoti gaminį, baterijas pirmiausia įdėkite į lauko jutiklį ir tik tada į temperatūros stotelę.
- Uzsākot ekspluatāciju, vispirms ievietojiet baterijas ārā sensorā un tikai pēc tam temperatūras stacijā.
- Setzen Sie bei der Inbetriebnahme zuerst die Batterien in den Außensensor und danach erst in die Temperaturstation ein.



- En förbindelse skapas mellan utomhussensorn och temperaturstationen. När förbindelsen skapats visas inom- och utomhustemperaturen på displayen. Sedan tar temperaturstationen emot DCF-signalen och displayen visar central-europeisk tid (CET), datum och förkortning för veckodagen. Den här processen kan ta några minuter.
- Nawiązywane jest połączenie pomiędzy czujnikiem zewnętrznym a stacją pomiaru temperatury. Jeśli połączenie zostanie pomyślnie nawiązane, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie temperatury wewnętrznej i zewnętrznej. Następnie stacja pomiaru temperatury zaczyna odbierać sygnał DCF, a na wyświetlaczu wyświetlany jest czas środkowoeuropejski (CET), data oraz skrót dnia tygodnia. Proces ten może potrwać kilka minut.
- Lauko jutiklis ir temperatūros stotelė bando užmegzti ryšį. Sėkmingai užmezgus ryšį, ekrane rodoma vidaus ir lauko temperatūra. Paskui temperatūros stotelė priima DCF signalą ir ekrane rodomas Vidurio Europos laikas (CET), data ir savaitės dienos trumpinys. Visa tai gali užtrukti kelias minutes.



- Tiek izveidots savienojums starp āra sensoru un temperatūras staciju.
Ja savienojums ir sekmīgs, displejā tiek rādīta iekšējā un ārējā temperatūra.
Pēc tam temperatūras stacija uztver DCF signālu, un displejā ir redzams Centrāleiropas laiks (MEZ), datums un nedēļas dienas saīsinājums.
Šis process var ilgt vairākas minūtes.
- Die Verbindung zwischen Außensensor und Temperaturstation wird hergestellt.
Bei erfolgreicher Verbindung werden Innen- und Außentemperatur im Display angezeigt. Anschließend empfängt die Temperaturstation das DCF-Signal und es werden die mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ), das Datum und das Kürzel des Wochentags im Display angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



- Om man inte lyckas få någon DCF-mottagning kan klockslag, datum, språk, tidszon och alarmtider ställas in manuellt med knapparna på produkten (se bruksanvisningen för fler detaljer).
- Jeśli próba odbioru DCF nie powiedzie się, możesz przyciskami na urządzeniu ręcznie ustawić godzinę, datę, język, strefę czasową i czasy alarmów (szczegóły patrz instrukcja obsługi).
- Jei DCF signalo priimti nepavyksta, prietaiso mygtukais rankiniu būdu galite nustatyti laiką, datą, kalbą, laiką juostą ir garsinio signalo laikus (išsamios informacijos rasite naudojimo instrukcijoje).
- Ja DCF signāla uztveršanas mēģinājums ir nesekmīgs, jūs ar taustiņiem varat manuāli iestatīt ierīcē laiku, datumu, valodu, laika zonu un modinātāja laikus (plašāku informāciju skatīt lietošanas pamācībā).
- Sollte der DCF-Empfangsversuch fehlschlagen, können Sie mit den Tasten am Gerät manuell die Einstellungen zu Uhrzeit, Datum, Sprache, Zeitzone und Alarmzeiten vornehmen (Details siehe Bedienungsanleitung).